

A BIZOTTSÁG 1229/2007/EK RENDELETE**(2007. október 19.)****az 1629/2004/EK tanácsi rendelettel az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes intézkedések esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat lezárásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

azon időszak alatt az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek (a továbbiakban: érintett termék) behozatalának lényeges csökkenése mutatja.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 9. és 13. cikkére,

(4) A hatályban lévő intézkedések állítólagos kijátszásának kivizsgálására vonatkozó kérelem azzal érvelt, hogy az Indiából származó érintett termék egyik exportáló gyártója az intézkedések meghozatalát követően az Indiából származó vizsgált terméket a vele kapcsolatban álló közösségi vállalatnak exportálta. A közösségi vállalat ezt követően a vizsgált termékből a Közösségben előállította az érintett terméket.

mivel:

(5) A kérelemben továbbá az is szerepel, hogy ezekre a változásokra az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek behozatalára kivetett dömpingellenes vám fennállásán kívül nincs más megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok.

A. ELJÁRÁS**1. Meglévő intézkedések és korábbi vizsgálatok**

(1) Párhuzamosan folytatott dömpingellenes és szubvencióellenes eljárásokat követően a Tanács az 1629/2004/EK rendelettel ⁽²⁾ (a továbbiakban: eredeti rendelet) az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek behozatalára 0 %-os végleges dömpingellenes vámot vetett ki. Ugyanakkor az 1628/2004/EK rendelettel ⁽³⁾ 7 %-tól 15,7 %-ig terjedő kiegyenlítő vámokat vetettek ki ugyan-ezen behozatalokra.

(6) Végül a kérelmező azt állította, hogy az érintett termékre kivetett, meglévő dömpingellenes vám helyreigazító hatása a mennyiségek miatt nem érvényesül, valamint hogy az érintett termékre korábban megállapított rendes értékhez képest dömping áll fenn.

2. A kérelem

(2) A Bizottsághoz 2007. január 15-én az alaprendelet 13. cikkének ⁽³⁾ bekezdése alapján kérelmet nyújtottak be az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések állítólagos kijátszásának kivizsgálására. A kérelmet az Európai Szén- és Grafit-szövetség (ECGA) nyújtotta be egyes grafit-elektroda-rendszerek közösségi gyártói nevében.

3. Az eljárás megindítása

(7) A Bizottság vizsgálatot indított a 216/2007/EK rendelettel ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: kezdeményező rendelet) az állítólagos kijátszásra vonatkozóan, és az alaprendelet 13. cikke ⁽³⁾ bekezdésének és 14. cikke ⁽⁵⁾ bekezdésének megfelelően felszólította a vámhatóságokat, hogy 2007. március 2-től vegyék nyilvántartásba a vizsgált termék – az ex 3801 10 00 KN-kód (3801 10 00 10 TARIC-kód) alá tartozó, Indiából származó, legalább 75 mm ármérőjű mesterséges grafitrúd – behozatalát.

4. A vizsgálat

(3) A kérelem meggyőző bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan, hogy az Indiából származó egyes grafit-elektroda-rendszerek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések meghozatalát követően a kereskedelmi folyamatok megváltoztak, amint azt az Indiából származó mesterséges grafit (a továbbiakban: vizsgált termék) behozatalának jelentős növekedése, valamint az ugyan-

(8) A Bizottság tájékoztatta India hatóságait a vizsgálat megindításáról. Kérdőívetek küldtek az indiai exportáló gyártóknak, valamint a kérelemben megnevezett vagy a Bizottság által az előző vizsgálatból ismert közösségi importőröknek. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy írásban ismertessék álláspontjukat, és a kezdeményező rendeletben megállapított határidőn belül meghallgatást kérjenek.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 295., 2004.9.18., 10. o.

⁽³⁾ HL L 295., 2004.9.18., 4. o.

⁽⁴⁾ HL L 62., 2007.3.1., 16. o.

(9) Két indiai exportáló gyártó hiánytalanul kitöltött kérdőívet küldött vissza. Egy közösségi importőr is válaszolt a kérdőívre.

(10) A Bizottság vizsgálatokat végzett a következő vállalatok telephelyén:

— Graphite India Limited, Durgapur és Bangalore, India (a továbbiakban: GIL),

— Graphite COVA GmbH, Rothenbach, Németország (a továbbiakban: COVA).

5. Vizsgálati időszak

(11) A vizsgálati időszak a 2006. január 1-jétől 2006. december 31-éig tartó időszakot foglalta magában.

B. A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

1. Általános szempontok/az együttműködés mértéke

(12) Az érintett termék és a vizsgált termék két exportáló gyártója működött együtt a vizsgálat során. A két vállalat által benyújtott adatokat egyeztetni lehetett a vizsgált termék importjára vonatkozó rendelkezésre álló adatokkal, hogy ezáltal bizonyítani lehessen, hogy egyedül a két vállalat, a Graphite India Limited és a HEG Limited exportálta a vizsgálati időszakban a vizsgált terméket a Közösségbe.

2. Érintett termék és hasonló termék

(13) Az esetleges kijátszás által érintett termék az Indiából származó, az ex 8545 11 00 KN-kód alá tartozó (TARIC-kód: 8545 11 00 10), elektromos kemencékben használatos grafitelektróda –, amelynek sűrűsége 1,65 g/cm³ vagy annál nagyobb és elektromos ellenállása 6,0 µΩ.m vagy annál kisebb, valamint az ilyen elektródákhoz használt kötőelemek –, amelyek az ex 8545 90 90 KN-kód (TARIC-kód: 8545 90 90 10) alá tartoznak –, akár együtt, akár külön importálják ezeket (a továbbiakban: érintett termék).

(14) A vizsgált termék a rendszerint az ex 3801 10 00 KN-kóddal (3801 10 00 10 TARIC-kód) bejelentett, Indiából származó, legalább 75 mm átmérőjű mesterséges grafitrúd. A vizsgált termék az érintett termék gyártási folyamatában megjelenő köztes termék, amely már magában hordozza a későbbi termék alapvető tulajdonságait.

3. A kereskedelem szerkezetének megváltozása

(15) Az Eurostat adatai szerint az Indiából származó, a 8545 11 00 és a 8545 90 90 KN-kóddal bejelentett behozatal a 2004-ben nyilvántartott 11 866 tonnáról 2006-ban 3 244 tonnára csökkent. Ugyanebben az időszakban a 3801 10 00 KN-kóddal bejelentett behozatal a 2004-ben nyilvántartott 1 348 tonnáról 2006-ban 10 289 tonnára nőtt.

(16) Mint az a fenti 0 preambulumbekzdésben szerepel, a kereskedelem szerkezetének megváltozása a kérelmező állítása szerint annak tudható be, hogy a kész grafitelektróda-rendszerek behozatalát az Indiában előállított mesterséges grafitrúddal helyettesítették.

(17) A németországi kapcsolatban álló vállalkozásnál, a Graphite COVA-nál végzett vizsgálatok alapján azonban egyértelművé vált, hogy az Indiából származó behozatok mesterséges grafitként bejelentett része valójában szénrúd formájában importált kétszer égetett elektróda volt, amelyet még nem vetettek alá a grafitizáció folyamatának. Ezeket a kétszer égetett elektródákat grafitálták és munkálták meg Németországban az újraértékesítés előtt.

(18) A kérelmező által leírt, a kereskedelem szerkezetében bekövetkezett változást a rendelkezésre álló adatok igazolják, mivel a 8545 11 00 és a 8545 90 90 KN-kóddal bejelentett behozatalt részben felváltották a 3801 10 00 KN-kóddal bejelentett behozatok.

(19) Az utóbbi behozatal főként a COVA által a GIL-től, az indiai anyavállalatától importált, az elektródák előállítására szánt, legalább 600 mm átmérőjű szénrudakból, valamint az elektród-kötőelemek előállítására szánt mesterséges grafitrudakból állt.

(20) A HEG esetében nem következett be változás a kereskedelem szerkezetében.

4. Megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok hiánya

(21) A Bizottság szolgálatai megvizsgálták, hogy – a kérelmező állításának megfelelően – a 2004-ben kivetett vámon kívül van-e más gazdasági indoka annak, hogy a GIL 2004-ben megvásárolta a COVA-t, és a kereskedelem szerkezete ezt követően megváltozott.

- (22) Különösen a következő szempontokat vizsgálták meg:
- a COVA gyártási tevékenységének jellege a GIL általi megvásárlása előtt és után,
 - a GIL a COVA-ba történő befektetésének összege, valamint az elektródákra és más termékekre vonatkozó teljes üzleti volumen,
 - a COVA technikai és korábbi korlátai a nagy átmérőjű elektródák és kötőelemek gyártása tekintetében,
 - a COVA kapacitásának korlátai a gyártás különböző szakaszaiban,
 - a COVA és a GIL közötti különbségek a munkaerő-, az energia- és az előállítási költségek tekintetében a gyártás különböző szakaszaiban, valamint
 - az elektródák és az elektród-kötőelemek gyártása németországi befejezésének technikai és piaci előnyei a gyártás Indiában történő befejezésével szemben.
- (23) E pontoknak a németországi és az indiai gyártóknál történő vizsgálatát követően a Bizottság az alábbiakat állapította meg:

- Számos, a kapacitásbeli és technikai korlátok miatt fennálló ok magyarázza azt a tényt, hogy a COVA mindeddig nem vette át teljes mértékben a kötőelemek és a nagy átmérőjű elektródák gyártását. A COVA – különösen a múltban – nem maga gyártotta a legnagyobb átmérőjű elektródákat, ezek előállítását más gyártóknak adta ki. Az elektród-kötőelemeket is egy olyan gyárban állították elő korábban, amely már nem tartozik a csoporthoz. Ezért logikus, hogy a COVA jelenleg anyavállalatától, a GIL-től szerzi be ezeket az anyagokat.
- A németországi és az indiai előállítás teljes költsége közötti különbség nem túl jelentős, és az egész terméknek Indiában történő gyártásához kapcsolódó költségelőnyt ellensúlyozzák más előnyök, például a termék gyártásának a Németországban történő befejezése és a COVA név alatti értékesítése, annak lehetősége, hogy a teljes termékskálát a németországi telephelyről tudják értékesíteni és szállítani.
- A kérelmező állítása szerint kizárólag a kiegyenlítő vám kivetése vezetett a COVA-nak a GIL általi

megvásárlásához. A GIL azonban olyan magas összeget fektetett be a COVA-ba, hogy nem valószínű, hogy az érintett behozatalokra esetlegesen fizetendő vám volt a fő oka a befektetésnek.

- (24) Ennélfogva arra a következtetésre jutottak, hogy a kereskedelem szerkezetének a 0 preambulumbekzdésben említett változásának megvoltak az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára vonatkozó vám kivetésétől eltérő, ésszerű gazdasági indokai.

5. Hozzáadott érték

- (25) Az alaprendelet 13. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében megvizsgálták az elektródák és a kötőelemek gyártásának Közösségben elvégzett záró szakaszát.
- (26) A vizsgálat megállapította, hogy az Indiából importált részek a végtermék részei teljes értékének több mint 60 %-át teszik ki, azonban azt is, hogy a végső művelet során ezekhez a részekhez hozzáadott érték több, mint az érintett termék előállítási költségének 25 %-a. Az alaprendelet 13. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében nem állapítható meg a kijátszás ténye.

C. A VIZSGÁLAT LEZÁRÁSA

- (27) A (24) és a (26) preambulumbekzdésben említett megállapításokra tekintettel indokoltnak tűnik, hogy a kijátszás elleni jelenlegi vizsgálatot lezárják. Az Indiából származó egyes mesterséges grafit behozatalának a kezdeményező rendelet által előírt nyilvántartásba vételét tehát nem kell tovább folytatni, és az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (28) Az érdekelt felek tájékoztatást kaptak azokról az alapvető tényekről és megállapításokról, amelyek alapján a Bizottság meg kívánja szüntetni ezt az eljárást, valamint lehetőséget kaptak észrevételeik kifejtésére. A beérkezett észrevételek nem voltak olyan természetűek, hogy módosították volna a fenti következtetéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az egyes Indiából származó grafitelektróda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes intézkedéseknek az Indiából származó egyes mesterséges grafitok behozatala általi esetleges kijátszására vonatkozó, a 216/2007/EK rendelettel megindított vizsgálatot lezárják.

2. cikk

A vámhatóságok kötelesek megszüntetni a behozatal nyilvántartásba vételét, amelyet a 216/2007/EK rendelet 2. cikkével összhangban végeztek.

3. cikk

A 216/2007/EK rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazható valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 19-én.

a Bizottság részéről

Peter MANDELSON

a Bizottság tagja
